[Insert Today’s Date]

Cher parent/tuteur :

Je vous communique les informations suivantes au nom de [insert school/facility name] et du Département de la Santé du Vermont.

Le [insert date], nous avons appris qu’une personne était atteinte de la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) à [insert school/facility name].

Sur la base de nos informations, votre enfant pourrait avoir eu une **exposition à faible risque**à la personne atteinte de la COVID-19 le [insert date]. À moins que vous n’ayez été informé que votre enfant est un contact étroit, il n’a **pas** besoin d’être mis en quarantaine, mais il est important que nous attirions votre attention sur ce point afin que vous puissiez surveiller votre enfant afin de détecter des [symptômes de la COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html) (lien en anglais), quel que soit son statut vaccinal, et envisager de faire un test de dépistage 5 à 7 jours après son exposition.

# Si, à un moment donné, votre enfant présente des symptômes :

* Votre enfant ne doit pas quitter la maison, sauf pour obtenir des soins médicaux.
* Lorsqu’il est à la maison, votre enfant doit rester à l’écart des autres personnes du foyer, en particulier de celles qui présentent un risque accru de tomber très malade, telles que les personnes âgées ou ayant des problèmes de santé. Les autres membres du foyer n’ont pas besoin d’être mis en quarantaine, sauf s’ils présentent des symptômes.
* Contactez le médecin traitant de votre enfant par téléphone afin de savoir si votre enfant devra être examiné. Informez-le que votre enfant a eu une exposition à faible risque à une personne qui a été diagnostiquée avec la COVID-19.
* Référez-vous à [Retour à l’école après une maladie](https://www.healthvermont.gov/sites/default/files/documents/pdf/CYF_VTBacktoSchoolAfterIllness.pdf) pour des recommandations sur les tests et le retour à l’école.
* En cas d’urgence médicale de votre enfant, appelez le 9-1-1 ou rendez-vous à l’hôpital.
* Si votre enfant n’a pas de médecin traitant, appelez le 2-1-1 afin d’entrer en contact avec une clinique dans votre région.

Nous vous prions de bien vouloir comprendre que, en raison des lois sur la confidentialité des données médicales, nous ne pouvons pas vous divulguer les noms des personnes atteintes de la COVID-19. Nous continuerons à vous tenir informé des évolutions et mises à jour.

**Veuillez appeler le Département de la santé du Vermont au 802-863-7240 (option 8) si vous avez des questions ou des préoccupations.** De plus amples informations sont disponibles sur le site web du Département de la santé : [healthvermont.gov/COVID-19](http://www.healthvermont.gov/COVID-19).

Merci beaucoup,

[Your name and contact info]

 French

[Insert Today’s Date]

Dear parent/guardian:

I am sharing the following information with you on behalf of [insert school/facility name] and the Vermont Department of Health.

On [insert date], we learned about a person with Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) at [insert school/facility name].

Based on our information, your child might have had a **low-risk exposure**to the person with COVID-19 on [insert date]. Unless you have been notified that your child is a close contact, they do **not** need to quarantine, but it is important that we bring this to your attention so you can monitor your child for [symptoms of COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html) (link in English), regardless of vaccination status, and consider seeking testing 5-7 days after their exposure.

# If at any point your child develops symptoms:

* Your child should not leave home, except to get medical care.
* While at home, your child should stay apart from other people in the household, especially anyone who is at increased risk of getting very sick, like people who are older or have health conditions. Other household members do not need to quarantine unless they develop symptoms.
* Contact your child’s health care provider by phone to find out if your child should be evaluated. Let them know your child had a low-risk exposure to someone who was diagnosed with COVID-19.
* Refer to [Return to School Following Illness](https://www.healthvermont.gov/sites/default/files/documents/pdf/CYF_VTBacktoSchoolAfterIllness.pdf) for recommendations about testing and return to school.
* If your child is having a medical emergency, call 9-1-1 or go to the hospital.
* If your child doesn’t have a provider, call 2-1-1 to be connected to a clinic in your area.

Thank you for understanding that, due to medical privacy laws, we are not able to release the names of the individuals with COVID-19. We will continue to communicate changes and updates with you.

**Please call the Vermont Department of Health at 802-863-7240 (option 8) if you have questions or concerns.** More information is available at the Health Department website:  [healthvermont.gov/COVID-19](http://www.healthvermont.gov/COVID-19).

Many thanks,

[Your name and contact info]